

Kính gửi Quý phụ huynh

Hiệu trưởng trường trung học Takami Taro Mizogami

Hiệu trưởng trường tiểu học Takami Nobue Takatsu

Hiệu trưởng trường tiểu học Takami Minami Imaoka Seizi

BIỆN PHÁP KHI XẢY RA ĐỘNG ĐẤT VÀ KHI PHÁT SINH CẢNH BÁO KHÍ TƯỢNG

Xin chân thành cảm ơn quý phụ huynh đã hợp tác và giúp đỡ cho nhà trường trong sự nghiệp giáo dục.

Nhà trường xin thông báo các biện pháp xử lý khi xảy ra động đất và phát sinh cảnh báo khí tượng theo nội dung dưới đây. Rất mong quý phụ huynh cùng hiệp lực.

NỘI DUNG

1. Về cảnh báo khí tượng

- ① Có lệnh cảnh báo khí tượng trong thành phố Yao (gió giật mạnh ▪ mưa lớn ▪ lũ lụt ▪ gió mạnh có

tuyết ▪ tuyết rơi nhiều), ngoài ra trong khu vực trường Trung học Takami có phát lệnh 「Thông

tin lánh nạn (cảnh báo cấp độ 3: sơ tán người cao tuổi, cảnh báo cấp độ 4: chỉ thị lánh nạn)」

Nếu lệnh cảnh báo đang được phát vào thời điểm 7 giờ sáng

(Nếu lệnh cảnh báo được phát sau 7 giờ sáng cho đến trước giờ đi học cũng tương tự)



Không cho học sinh đến trường mà hãy để các em đợi ở nhà

(Khi thông tin lánh nạn được phát đi thì vui lòng sơ tán theo đúng nơi qui định)



Nếu lệnh này được hủy bỏ trước 11 giờ sáng

→ chuẩn bị cho giờ học vào buổi chiều, cho các em đến trường sao cho kịp giờ học lúc **1 giờ**.

(Hủy bỏ việc ăn cơm ở trường)

Nếu đến 11 giờ sáng mà lệnh cảnh báo vẫn chưa được hủy bỏ → nghỉ học luôn cả buổi chiều.

Tuy nhiên, tùy theo tình trạng của khu vực mình đang sống, nếu thấy nguy hiểm, hãy đặt an toàn của con mình lên hết và trì hoãn việc cho con đến trường. Trong trường hợp đó, nhất định phải liên lạc với nhà trường.

- ② Có lệnh cảnh báo khi đang trong giờ học ở trường (gió giật mạnh ▪ mưa lớn ▪ lũ lụt ▪ gió mạnh có tuyết ▪ tuyết rơi nhiều)

Về cơ bản sẽ cho học sinh tan trường (ở trường tiểu học thì tan trường tập thể), tuy nhiên tùy vào tình hình cũng có khi trì hoãn việc tan trường, cho các em đợi ở trường để đảm bảo an toàn.

2. Về cảnh báo đặc biệt, đảm bảo an toàn khẩn cấp

① Có lệnh cảnh báo trong thành phố Yao 「Cảnh báo đặc biệt hoặc cảnh báo tương đương cấp

độ 5: đảm bảo an toàn khẩn cấp

Trường học tạm thời nghỉ. Đến khi cảnh báo hoặc chỉ thị lánh nạn trong khu vực trường học được hủy bỏ, sau khi xác nhận an toàn trong khu vực trường học và đường đi học, nhà trường sẽ liên lạc về ngày đi học trở lại.

② Có lệnh cảnh báo khi đang trong giờ học tại trường 「Cảnh báo đặc biệt hoặc cảnh báo tương

đương cấp độ 5: đảm bảo an toàn khẩn cấp

Học sinh đợi ở trường cho đến khi đảm bảo an toàn. Đến khi cảnh báo được hủy bỏ, sau khi xác nhận tình hình thiệt hại của trường và quanh khu vực, đảm bảo an toàn sẽ cho học sinh tan trường. Khi đó, nhà trường sẽ tiến hành giao học sinh lại cho phụ huynh. Quý phụ huynh vui lòng nhanh chóng đến trường đón con về càng sớm càng tốt.

3. Khi xảy ra động đất

① Trường hợp xảy ra động đất “5 độ yếu trở lên” ở thành phố Yao hoặc các thành phố lân cận (quận Hirano thành phố Osaka, thành phố Higashi Osaka, thành phố Kashiwara, thành phố Fujidera, thành phố Matsubara)

- **Nếu xảy ra trước giờ đến trường**, trường sẽ cho nghỉ học tạm thời.
- **Nếu xảy ra vào ngày nghỉ**, nghỉ học tạm thời vào ngày đi học kế tiếp.
- ※ Sau khi xác nhận chắc chắn là có thể đi học lại an toàn, chúng tôi sẽ liên lạc với quý vị phụ huynh.
- **Nếu xảy ra trên đường đi học**, sau khi lánh nạn tạm thời ở một nơi an toàn nào đó, hãy di chuyển đến nơi gần nhà hoặc trường học để lánh nạn.
- **Nếu xảy ra động đất khi đang học ở trường**, nhà trường sẽ hướng dẫn các học sinh đến nơi lánh nạn an toàn. Sau khi xác nhận tình hình thiệt hại của trường và quanh khu vực, đảm bảo đã an toàn, chúng tôi sẽ giao các em lại cho phụ huynh, vậy xin quý vị phụ huynh cố gắng hết sức đến đón các em càng sớm càng tốt.

② Trường hợp xảy ra động đất “dưới 4 độ” ở thành phố Yao hoặc các thành phố lân cận (quận Hirano thành phố Osaka, thành phố Higashi Osaka, thành phố Kashiwara, thành phố Fujidera, thành phố Matsubara)

Vẫn học như bình thường. Tuy nhiên, tùy theo tình trạng của khu vực mình đang sống, nếu thấy nguy hiểm, hãy đặt an toàn của con mình lên hết và trì hoãn việc cho con đến trường. Trong trường hợp đó, nhất định phải liên lạc với nhà trường.

※ Tài liệu này cần thiết cho suốt cả một năm học, vậy xin quý vị hãy dán ở chỗ dễ nhìn thấy.